


**Product data sheet** (in accordance with EU regulation no. 1254/2014)

1	Brand name		Vaillant						
2	Models		I	VAR 150/4 R					
			II	VAR 150/4 L					
			III	VAR 260/4					
			IV	VAR 260/4 E					
			V	VAR 360/4					
			VI	VAR 360/4 E					
			I	II	III	IV	V	VI	
3	Specific energy consumption	<i>SEC cold</i>	<i>kWh/m<sup>2</sup>a</i>	-70,99	-70,99	-77,89	-73,22	-74,55	-69,63
4	Specific energy consumption	<i>SEC average</i>	<i>kWh/m<sup>2</sup>a</i>	-34,15	-34,15	-39,76	-37,17	-37,46	-34,61
5	Specific energy consumption	<i>SEC warm</i>	<i>kWh/m<sup>2</sup>a</i>	-10,43	-10,43	-15,30	-13,89	-13,58	-11,93
6	Efficiency class ventilation	<i>SEC class</i>		A	A	A	A	A	A
7	Declared typology in accordance with Article 2 of this Regulation			BVU	BVU	BVU	BVU	BVU	BVU
8	Type of drive installed or intended to be installed			variable speed	variable speed	variable speed	variable speed	variable speed	variable speed
9	Type of heat recovery system			recuperative	recuperative	recuperative	recuperative incl. humidity transfer	recuperative	recuperative incl. humidity transfer
10	Thermal efficiency of heat recovery		%	82,00	82,00	87,00	79,00	83,00	75,00
11	Maximum flow rate		<i>m<sup>3</sup>/h</i>	150	150	260	260	360	360
12	Electric power input of the fan drive, including any motor control equipment, at maximum flow rate		<i>W</i>	77	77	108	108	183	183
13	Sound power level, indoor	<i>L<sub>wa indoor</sub></i>	<i>dB(A)</i>	44	44	43	44	51	54
14	Reference flow rate		<i>m<sup>3</sup>/s</i>	0,02917	0,02917	0,05056	0,05056	0,07000	0,07000
15	Reference pressure difference		<i>Pa</i>	50,00	50,00	50,00	50,00	50,00	50,00
16	Specific power input	<i>SPI</i>	<i>W/(m<sup>3</sup>/h)</i>	0,421	0,421	0,233	0,252	0,287	0,317
17	Correction factor for the SEC calculation			0,85	0,85	0,85	0,85	0,85	0,85
18	Control typology			Central demand control	Central demand control	Central demand control	Central demand control	Central demand control	Central demand control
19	Maximum external leakage rate	<i>L<sub>ext</sub></i>	%	5	5	1	1	1	1
20	Maximum internal leakage rate	<i>L<sub>int</sub></i>	%	2	2	1	1	1	2
21	mixing rate			-	-	-	-	-	-
22	 <p>Regular maintenance must be carried out on the filter to maintain a high level of efficiency and performance. The product indicates the necessity to change the filter. Additional information on changing the filter can be found in the operating instructions.</p>								
23	Disassembly instruction			<a href="http://www.vaillant.com">www.vaillant.com</a>	<a href="http://www.vaillant.com">www.vaillant.com</a>	<a href="http://www.vaillant.com">www.vaillant.com</a>	<a href="http://www.vaillant.com">www.vaillant.com</a>	<a href="http://www.vaillant.com">www.vaillant.com</a>	<a href="http://www.vaillant.com">www.vaillant.com</a>
24	airflow sensitivity to pressure variations at + 20 Pa			-	-	-	-	-	-
25	airflow sensitivity to pressure variations at - 20 Pa			-	-	-	-	-	-
26	Indoor/outdoor air tightness		<i>m<sup>3</sup>/h</i>	-	-	-	-	-	-
27	Annual electricity consumption (100m <sup>2</sup> )(*9)	<i>AEC cold</i>	<i>kWh/a</i>	963	963	793	810	842	869
28	Annual electricity consumption (100m <sup>2</sup> )(*8)	<i>AEC average</i>	<i>kWh/a</i>	426	426	256	273	305	332
29	Annual electricity consumption (100m <sup>2</sup> )(*10)	<i>AEC warm</i>	<i>kWh/a</i>	381	381	211	228	260	287
30	Annual heating saved(*9)	<i>AHS cold</i>	<i>kWh/a</i>	8633	8633	8898	8474	8686	8262
31	Annual heating saved(*8)	<i>AHS average</i>	<i>kWh/a</i>	4413	4413	4548	4332	4440	4224
32	Annual heating saved(*10)	<i>AHS warm</i>	<i>kWh/a</i>	1996	1996	2057	1959	2008	1910


(\*8) For average climatic conditions

(\*9) For colder climatic conditions

(\*10) For warmer climatic conditions



**Product data sheet** (in accordance with EU regulation no. 1254/2014)

1	Brand name		Vaillant						
2	Models	VII	VAR 150/4 R + VAZ CO2/1						
		VIII	VAR 150/4 L + VAZ CO2/1						
		IX	VAR 260/4 + VAZ CO2/1						
		X	VAR 260/4 E + VAZ CO2/1						
		XI	VAR 360/4 + VAZ CO2/1						
		XII	VAR 360/4 E + VAZ CO2/1						
			<b>VII</b>	<b>VIII</b>	<b>IX</b>	<b>X</b>	<b>XI</b>	<b>XII</b>	
3	Specific energy consumption	<i>SEC cold</i>	<i>kWh/m<sup>2</sup>a</i>	-77,18	-77,18	-81,70	-78,21	-79,36	-75,73
4	Specific energy consumption	<i>SEC average</i>	<i>kWh/m<sup>2</sup>a</i>	-39,26	-39,26	-42,78	-40,87	-41,24	-39,18
5	Specific energy consumption	<i>SEC warm</i>	<i>kWh/m<sup>2</sup>a</i>	-14,90	-14,90	-17,86	-16,86	-16,77	-15,62
6	Efficiency class ventilation	<i>SEC class</i>		A	A	A+	A	A	A
7	Declared typology in accordance with Article 2 of this Regulation			BVU	BVU	BVU	BVU	BVU	BVU
8	Type of drive installed or intended to be installed			variable speed	variable speed	variable speed	variable speed	variable speed	variable speed
9	Type of heat recovery system			recuperative	recuperative	recuperative	recuperative incl. humidity transfer	recuperative	recuperative incl. humidity transfer
10	Thermal efficiency of heat recovery		%	82,00	82,00	87,00	79,00	83,00	75,00
11	Maximum flow rate		<i>m<sup>3</sup>/h</i>	150	150	260	260	360	360
12	Electric power input of the fan drive, including any motor control equipment, at maximum flow rate		<i>W</i>	77	77	108	108	183	183
13	Sound power level, indoor	<i>L<sub>wa indoor</sub></i>	<i>dB(A)</i>	44	44	43	44	51	54
14	Reference flow rate		<i>m<sup>3</sup>/s</i>	0,02917	0,02917	0,05056	0,05056	0,07000	0,07000
15	Reference pressure difference		<i>Pa</i>	50,00	50,00	50,00	50,00	50,00	50,00
16	Specific power input	<i>SPI</i>	<i>W/(m<sup>3</sup>/h)</i>	0,421	0,421	0,233	0,252	0,287	0,317
17	Correction factor for the SEC calculation			0,65	0,65	0,65	0,65	0,65	0,65
18	Control typology			Local demand control	Local demand control	Local demand control	Local demand control	Local demand control	Local demand control
19	Maximum external leakage rate	<i>L<sub>ext</sub></i>	%	5	5	1	1	1	1
20	Maximum internal leakage rate	<i>L<sub>int</sub></i>	%	2	2	1	1	1	2
21	mixing rate			-	-	-	-	-	-
22	 Regular maintenance must be carried out on the filter to maintain a high level of efficiency and performance. The product indicates the necessity to change the filter. Additional information on changing the filter can be found in the operating instructions.								
23	Disassembly instruction			<a href="http://www.vaillant.com">www.vaillant.com</a>	<a href="http://www.vaillant.com">www.vaillant.com</a>	<a href="http://www.vaillant.com">www.vaillant.com</a>	<a href="http://www.vaillant.com">www.vaillant.com</a>	<a href="http://www.vaillant.com">www.vaillant.com</a>	<a href="http://www.vaillant.com">www.vaillant.com</a>
24	airflow sensitivity to pressure variations at + 20 Pa			-	-	-	-	-	-
25	airflow sensitivity to pressure variations at - 20 Pa			-	-	-	-	-	-
26	Indoor/outdoor air tightness		<i>m<sup>3</sup>/h</i>	-	-	-	-	-	-
27	Annual electricity consumption (100m <sup>2</sup> )(*9)	<i>AEC cold</i>	<i>kWh/a</i>	805	805	705	715	734	750
28	Annual electricity consumption (100m <sup>2</sup> )(*8)	<i>AEC average</i>	<i>kWh/a</i>	268	268	168	178	197	213
29	Annual electricity consumption (100m <sup>2</sup> )(*10)	<i>AEC warm</i>	<i>kWh/a</i>	223	223	123	133	152	168
30	Annual heating saved(*9)	<i>AHS cold</i>	<i>kWh/a</i>	8857	8857	9060	8736	8898	8574
31	Annual heating saved(*8)	<i>AHS average</i>	<i>kWh/a</i>	4528	4528	4631	4466	4548	4383
32	Annual heating saved(*10)	<i>AHS warm</i>	<i>kWh/a</i>	2047	2047	2094	2019	2057	1982


(\*8) For average climatic conditions

(\*9) For colder climatic conditions

(\*10) For warmer climatic conditions




**Product information** (in accordance with EU regulation no. 1253/2014)

1	Brand name		Vaillant						
2	Models		I	VAR 150/4 R					
			II	VAR 150/4 L					
			III	VAR 260/4					
			IV	VAR 260/4 E					
			V	VAR 360/4					
			VI	VAR 360/4 E					
			I	II	III	IV	V	VI	
33	Specific energy consumption	<i>SEC cold</i>	<i>kWh/m<sup>2</sup>a</i>	-70,99	-70,99	-77,89	-73,22	-74,55	-69,63
34	Specific energy consumption	<i>SEC average</i>	<i>kWh/m<sup>2</sup>a</i>	-34,15	-34,15	-39,76	-37,17	-37,46	-34,61
35	Specific energy consumption	<i>SEC warm</i>	<i>kWh/m<sup>2</sup>a</i>	-10,43	-10,43	-15,30	-13,89	-13,58	-11,93
36	Efficiency class ventilation	<i>SEC class</i>		A	A	A	A	A	A
37	Declared typology in accordance with Article 2 of this Regulation			BVU	BVU	BVU	BVU	BVU	BVU
38	Type of drive installed or intended to be installed			variable speed	variable speed	variable speed	variable speed	variable speed	variable speed
39	Type of heat recovery system			recuperative	recuperative	recuperative	recuperative incl. humidity transfer	recuperative	recuperative incl. humidity transfer
40	Thermal efficiency of heat recovery		%	82,00	82,00	87,00	79,00	83,00	75,00
41	Maximum flow rate		<i>m<sup>3</sup>/h</i>	150	150	260	260	360	360
42	Electric power input of the fan drive, including any motor control equipment, at maximum flow rate		<i>W</i>	77	77	108	108	183	183
43	Sound power level, indoor	<i>L<sub>wa</sub> indoor</i>	<i>dB(A)</i>	44	44	43	44	51	54
44	Reference flow rate		<i>m<sup>3</sup>/s</i>	0,02917	0,02917	0,05056	0,05056	0,07000	0,07000
45	Reference pressure difference		<i>Pa</i>	50,00	50,00	50,00	50,00	50,00	50,00
46	Specific power input	<i>SPI</i>	<i>W/(m<sup>3</sup>/h)</i>	0,421	0,421	0,233	0,252	0,287	0,317
47	Correction factor for the SEC calculation			0,85	0,85	0,85	0,85	0,85	0,85
48	Control typology			Central demand control	Central demand control	Central demand control	Central demand control	Central demand control	Central demand control
49	Maximum external leakage rate	<i>L<sub>ext</sub></i>	%	5	5	1	1	1	1
50	Maximum internal leakage rate	<i>L<sub>int</sub></i>	%	2	2	1	1	1	2
51	mixing rate			-	-	-	-	-	-
52	 <p>Regular maintenance must be carried out on the filter to maintain a high level of efficiency and performance. The product indicates the necessity to change the filter. Additional information on changing the filter can be found in the operating instructions.</p>								
53	Disassembly instruction			<a href="http://www.vaillant.com">www.vaillant.com</a>	<a href="http://www.vaillant.com">www.vaillant.com</a>	<a href="http://www.vaillant.com">www.vaillant.com</a>	<a href="http://www.vaillant.com">www.vaillant.com</a>	<a href="http://www.vaillant.com">www.vaillant.com</a>	<a href="http://www.vaillant.com">www.vaillant.com</a>
54	airflow sensitivity to pressure variations at + 20 Pa			-	-	-	-	-	-
55	airflow sensitivity to pressure variations at - 20 Pa			-	-	-	-	-	-
56	Indoor/outdoor air tightness		<i>m<sup>3</sup>/h</i>	-	-	-	-	-	-



**Product information** (in accordance with EU regulation no. 1253/2014)

1	Brand name			Vaillant					
2	Models		VII	VAR 150/4 R + VAZ CO2/1					
			VIII	VAR 150/4 L + VAZ CO2/1					
			IX	VAR 260/4 + VAZ CO2/1					
			X	VAR 260/4 E + VAZ CO2/1					
			XI	VAR 360/4 + VAZ CO2/1					
			XII	VAR 360/4 E + VAZ CO2/1					
				<b>VII</b>	<b>VIII</b>	<b>IX</b>	<b>X</b>	<b>XI</b>	<b>XII</b>
33	Specific energy consumption	<i>SEC cold</i>	<i>kWh/m<sup>2</sup>a</i>	-77,18	-77,18	-81,70	-78,21	-79,36	-75,73
34	Specific energy consumption	<i>SEC average</i>	<i>kWh/m<sup>2</sup>a</i>	-39,26	-39,26	-42,78	-40,87	-41,24	-39,18
35	Specific energy consumption	<i>SEC warm</i>	<i>kWh/m<sup>2</sup>a</i>	-14,90	-14,90	-17,86	-16,86	-16,77	-15,62
36	Efficiency class ventilation	<i>SEC class</i>		A	A	A+	A	A	A
37	Declared typology in accordance with Article 2 of this Regulation			BVU	BVU	BVU	BVU	BVU	BVU
38	Type of drive installed or intended to be installed			variable speed	variable speed	variable speed	variable speed	variable speed	variable speed
39	Type of heat recovery system			recuperative	recuperative	recuperative	recuperative incl. humidity transfer	recuperative	recuperative incl. humidity transfer
40	Thermal efficiency of heat recovery		%	82,00	82,00	87,00	79,00	83,00	75,00
41	Maximum flow rate		<i>m<sup>3</sup>/h</i>	150	150	260	260	360	360
42	Electric power input of the fan drive, including any motor control equipment, at maximum flow rate		<i>W</i>	77	77	108	108	183	183
43	Sound power level, indoor	<i>L<sub>wa</sub> indoor</i>	<i>dB(A)</i>	44	44	43	44	51	54
44	Reference flow rate		<i>m<sup>3</sup>/s</i>	0,02917	0,02917	0,05056	0,05056	0,07000	0,07000
45	Reference pressure difference		<i>Pa</i>	50,00	50,00	50,00	50,00	50,00	50,00
46	Specific power input	<i>SPI</i>	<i>W/(m<sup>3</sup>/h)</i>	0,421	0,421	0,233	0,252	0,287	0,317
47	Correction factor for the SEC calculation			0,65	0,65	0,65	0,65	0,65	0,65
48	Control typology			Local demand control	Local demand control	Local demand control	Local demand control	Local demand control	Local demand control
49	Maximum external leakage rate	<i>L<sub>ext</sub></i>	%	5	5	1	1	1	1
50	Maximum internal leakage rate	<i>L<sub>int</sub></i>	%	2	2	1	1	1	2
51	mixing rate			-	-	-	-	-	-
52	 <p>Regular maintenance must be carried out on the filter to maintain a high level of efficiency and performance. The product indicates the necessity to change the filter. Additional information on changing the filter can be found in the operating instructions.</p>								
53	Disassembly instruction			<a href="http://www.vaillant.com">www.vaillant.com</a>	<a href="http://www.vaillant.com">www.vaillant.com</a>	<a href="http://www.vaillant.com">www.vaillant.com</a>	<a href="http://www.vaillant.com">www.vaillant.com</a>	<a href="http://www.vaillant.com">www.vaillant.com</a>	<a href="http://www.vaillant.com">www.vaillant.com</a>
54	airflow sensitivity to pressure variations at + 20 Pa			-	-	-	-	-	-
55	airflow sensitivity to pressure variations at - 20 Pa			-	-	-	-	-	-
56	Indoor/outdoor air tightness		<i>m<sup>3</sup>/h</i>	-	-	-	-	-	-



**hr** (1) Naziv marke (2) Modeli (3) Specifična potrošnja energije \*2 (4) Specifična potrošnja energije \*1 (5) Specifična potrošnja energije \*3 (6) Klasa energetske učinkovitosti za ventilaciju (7) Tipologija (8) Ugrađeni pogon ili kojeg treba ugraditi (9) Sustav rekuperacije topline (10) Toplinska učinkovitost za rekuperaciju topline (11) Maksimalni volumen protoka zraka (12) Električna ulazna snaga pogona ventilatora, uključujući postojeće upravljačke uređaje motora (13) Razina zvučne snage, unutra (14) Referentni volumen protoka zraka (15) Referentna razlika tlaka (16) Specifična ulazna snaga (17) Faktor korekcije (18) Način upravljanja (19) Maksimalna vanjska propusnost (20) Maksimalna unutarnja propusnost (21) Omjer miješanja (22) Potrebno je redovito održavati filter kako bi se izbjeglo smanjenje korisnosti ili snage. Proizvod ukazuje na nužnost promjene filtra. Ostale informacije o zamjeni filtra možete pronaći u Uputama za uporabu. (23) Disassembly instruction (24) Odstupanje volumena protoka na +20 Pa (25) Odstupanje volumena protoka na -20 Pa (26) Unutarnja/vanjska nepropusnost zraka (27) Godišnja potrošnja struje (100m2) (28) Godišnja potrošnja struje (100m2) (29) Godišnja potrošnja struje (100m2) (30) Godišnja uštede energije za grijanje (\*9) (31) Godišnja uštede energije za grijanje (32) Godišnja uštede energije za grijanje (\*10) (33) Specifična potrošnja energije \*2 (34) Specifična potrošnja energije \*1 (35) Specifična potrošnja energije \*3 (36) Klasa energetske učinkovitosti za ventilaciju (37) Tipologija (38) Ugrađeni pogon ili kojeg treba ugraditi (39) Sustav rekuperacije topline (40) Toplinska učinkovitost za rekuperaciju topline (41) Maksimalni volumen protoka zraka (42) Električna ulazna snaga pogona ventilatora, uključujući postojeće upravljačke uređaje motora (43) Razina zvučne snage, unutra (44) Referentni volumen protoka zraka (45) Referentna razlika tlaka (46) Specifična ulazna snaga (47) Faktor korekcije (48) Način upravljanja (49) Maksimalna vanjska propusnost (50) Maksimalna unutarnja propusnost (51) Omjer miješanja (52) Potrebno je redovito održavati filter kako bi se izbjeglo smanjenje korisnosti ili snage. Proizvod ukazuje na nužnost promjene filtra. Ostale informacije o zamjeni filtra možete pronaći u Uputama za uporabu. (53) Disassembly instruction (54) Odstupanje volumena protoka na +20 Pa (55) Odstupanje volumena protoka na -20 Pa (56) Unutarnja/vanjska nepropusnost zraka

**CS** (1) Název značky (2) Modely (3) Specifická spotřeba energie \*2 (4) Specifická spotřeba energie \*1 (5) Specifická spotřeba energie \*3 (6) Třída energetické účinnosti větrání (7) Typ (8) Namontovaný nebo namontovatelný pohon (9) Systém rekuperace tepla (10) Stupeň změny teploty rekuperace tepla (11) Maximální objemový proud vzduchu (12) Elektrický příkon pohonu ventilátoru, včetně příslušných zařízení pro regulaci motoru (13) Akustický výkon, uvnitř (14) Referenční objemový proud vzduchu (15) Referenční rozdíl tlaku (16) Specifický příkon (17) Regulační faktor (18) Druh regulace (19) Maximální externí míra úniku (20) Maximální interní míra úniku (21) Směšovací poměr (22) Aby nedošlo ke zhoršení účinnosti nebo výkonu, musí se provádět pravidelná údržba filtru. Výrobek upozorňuje na nutnost výměny filtru. Další informace k výměně filtru naleznete v návodu k obsluze. (23) Disassembly instruction (24) Regulační odchylka objemového proudu při +20 Pa (25) Regulační odchylka objemového proudu při -20 Pa (26) Vzduchotěsnost mezi vnitřkem a vnějškem (27) Roční spotřeba proudu (100m2) (28) Roční spotřeba proudu (100m2) (29) Roční spotřeba proudu (100m2) (30) Roční úspora topné energie (\*9) (31) Roční úspora topné energie (32) Roční úspora topné energie (\*10) (33) Specifická spotřeba energie \*2 (34) Specifická spotřeba energie \*1 (35) Specifická spotřeba energie \*3 (36) Třída energetické účinnosti větrání (37) Typ (38) Namontovaný nebo namontovatelný pohon (39) Systém rekuperace tepla (40) Stupeň změny teploty rekuperace tepla (41) Maximální objemový proud vzduchu (42) Elektrický příkon pohonu ventilátoru, včetně příslušných zařízení pro regulaci motoru (43) Akustický výkon, uvnitř (44) Referenční objemový proud vzduchu (45) Referenční rozdíl tlaku (46) Specifický příkon (47) Regulační faktor (48) Druh regulace (49) Maximální externí míra úniku (50) Maximální interní míra úniku (51) Směšovací poměr (52) Aby nedošlo ke zhoršení účinnosti nebo výkonu, musí se provádět pravidelná údržba filtru. Výrobek upozorňuje na nutnost výměny filtru. Další informace k výměně filtru naleznete v návodu k obsluze. (53) Disassembly instruction (54) Regulační odchylka objemového proudu při +20 Pa (55) Regulační odchylka objemového proudu při -20 Pa (56) Vzduchotěsnost mezi vnitřkem a vnějškem

**hu** (1) Márkanév (2) Modellek (3) Fajlagos energiafogyasztás \*2 (4) Fajlagos energiafogyasztás \*1 (5) Fajlagos energiafogyasztás \*3 (6) Szellőztetés energiahatékonyasági osztálya (7) Típus (8) Beépített vagy beépítésre szánt hajtás (9) Hővisszanyerő rendszer (10) A hővisszanyerés hőhatásfoka (11) Maximális légtömegáram (12) A ventilátorhajtás bemenő elektromos teljesítménye, a rendelkezésre álló motorvezérlő berendezésekkel együtt (13) Hangteljesítményszint, beltéri (14) Referencia-légtömegáram (15) Referencia-nyomáskülönbség (16) Fajlagos bemenő teljesítmény (17) Vezérlési tényező (18) A vezérlés módja (19) Maximális külső szivárgási ráta (20) Maximális belső szivárgási ráta (21) Keveredési ráta (22) A hatékonyság vagy a teljesítmény romlásának elkerülése érdekében a szűrőt rendszeresen karban kell tartani. A termék felhívja a figyelmet a szűrőcsere szükségességére. A szűrőcsere vonatkozó további információkat a Kezelési útmutatóban találja. (23) Disassembly instruction (24) Tömegáram-szabályozási eltérés +20 Pa esetén (25) Tömegáram-szabályozási eltérés -20 Pa esetén (26) A beltér és kültér közötti légtömörtség (27) Éves villamosenergia-fogyasztás (100m2) (28) Éves villamosenergia-fogyasztás (100m2) (29) Éves villamosenergia-fogyasztás (100m2) (30) Éves fűtőenergia-megtakarítás (\*9) (31) Éves fűtőenergia-megtakarítás (32) Éves fűtőenergia-megtakarítás (\*10) (33) Fajlagos energiafogyasztás \*2 (34) Fajlagos energiafogyasztás \*1 (35) Fajlagos energiafogyasztás \*3 (36) Szellőztetés energiahatékonyasági osztálya (37) Típus (38) Beépített vagy beépítésre szánt hajtás (39) Hővisszanyerő rendszer (40) A hővisszanyerés hőhatásfoka (41) Maximális légtömegáram (42) A ventilátorhajtás bemenő elektromos teljesítménye, a rendelkezésre álló motorvezérlő berendezésekkel együtt (43) Hangteljesítményszint, beltéri (44) Referencia-légtömegáram (45) Referencia-nyomáskülönbség (46) Fajlagos bemenő teljesítmény (47) Vezérlési tényező (48) A vezérlés módja (49) Maximális külső szivárgási ráta (50) Maximális belső szivárgási ráta (51) Keveredési ráta (52) A hatékonyság vagy a teljesítmény romlásának elkerülése érdekében a szűrőt rendszeresen karban kell tartani. A termék felhívja a figyelmet a szűrőcsere szükségességére. A szűrőcsere vonatkozó további információkat a Kezelési útmutatóban találja. (53) Disassembly instruction (54) Tömegáram-szabályozási eltérés +20 Pa esetén (55) Tömegáram-szabályozási eltérés -20 Pa esetén (56) A beltér és kültér közötti légtömörtség

**pl** (1) Nazwa marki (2) Modele (3) specyficzne zużycie energii \*2 (4) specyficzne zużycie energii \*1 (5) specyficzne zużycie energii \*3 (6) klasa wydajności energetycznej wentylacji (7) typ (8) napęd zamontowany lub przeznaczony do zamontowania (9) system odzysku ciepła (10) poziom zmiany temperatury odzysku ciepła (11) maksymalny strumień objętości powietrza (12) elektryczna moc wejściowa napędu wentylatora z zamontowanymi urządzeniami sterowniczymi silnika (13) Poziom mocy akustycznej w pomieszczeniach (14) referencyjny strumień objętości powietrza (15) referencyjna różnica ciśnienia (16) specyficzna moc wejściowa (17) współczynnik sterowania (18) rodzaj sterowania (19) maksymalna zewnętrzna ilość wyciekania (20) maksymalna wewnętrzna ilość wyciekania (21) ilość mieszania (22) Aby nie dopuścić do pogorszenia współczynnika sprawności lub mocy, konieczna jest regularna konserwacja filtra. Produkt wykazuje konieczność wymiany filtra. Więcej informacji o wymianie filtra podano w instrukcji obsługi. (23) Disassembly instruction (24) odchyłka regulacji strumienia objętości przy +20 Pa (25) odchyłka regulacji strumienia objętości przy -20 Pa (26) gęstość powietrza między wnetrzem a na zewnątrz (27) Roczne zużycie prądu (100m2) (28) Roczne zużycie prądu (100m2) (29) Roczne zużycie prądu (100m2) (30) roczna oszczędność energii grzewczej (\*9) (31) roczna oszczędność energii grzewczej (32) roczna oszczędność energii grzewczej (\*10) (33) specyficzne zużycie energii \*2 (34) specyficzne zużycie energii \*1 (35) specyficzne zużycie energii \*3 (36) klasa wydajności energetycznej wentylacji (37) typ (38) napęd zamontowany lub przeznaczony do zamontowania (39) system odzysku ciepła (40) poziom zmiany temperatury odzysku ciepła (41) maksymalny strumień objętości powietrza (42) elektryczna moc wejściowa napędu wentylatora z zamontowanymi urządzeniami sterowniczymi silnika (43) Poziom mocy akustycznej w pomieszczeniach (44) referencyjny strumień objętości powietrza (45) referencyjna różnica ciśnienia (46) specyficzna moc wejściowa (47) współczynnik sterowania (48) rodzaj sterowania (49) maksymalna zewnętrzna ilość wyciekania (50) maksymalna wewnętrzna ilość wyciekania (51) ilość mieszania (52) Aby nie dopuścić do pogorszenia współczynnika sprawności lub mocy, konieczna jest regularna konserwacja filtra. Produkt wykazuje konieczność wymiany filtra. Więcej informacji o wymianie filtra podano w



инструкци obsługi. (53) Disassembly instruction (54) odchyłka regulacji strumienia objętości przy +20 Pa (55) odchyłka regulacji strumienia objętości przy -20 Pa (56) gęstość powietrza między wewnątrz a na zewnątrz

SK

(1) Názov značky (2) Modely (3) Špecifická spotreba energie \*2 (4) Špecifická spotreba energie \*1 (5) Špecifická spotreba energie \*3 (6) Trieda energetickej efektívnosti ventilácie (7) Typ (8) Zabudovaný pohon alebo pohon určený na zabudovanie (9) Systém na spätné získavanie tepla (10) Stupeň zmeny teploty spätného získavania tepla (11) Maximálny prietok vzduchu (12) Elektrický vstupný výkon pohonu ventilátora, vrátane existujúcich riadiacich jednotiek motorov (13) Hladina akustického výkonu, vnútri (14) Referenčný prietok vzduchu (15) Referenčný tlakový rozdiel (16) Špecifický vstupný výkon (17) Faktor riadenia (18) Druh riadenia (19) Maximálna externá hodnota netesnosti (20) Maximálna interná hodnota netesnosti (21) Zmiešavací pomer (22) Aby sa predišlo zhoršeniu účinnosti alebo výkonu, musí byť filter pravidelne udržiavaný. Výrobok poukazuje na potrebu výmeny filtra. Ďalšie informácie o výmene filtra nájdete v Návode na používanie. (23) Disassembly instruction (24) Regulačná odchyłka objemového prietoku pri +20 Pa (25) Regulačná odchyłka objemového prietoku pri -20 Pa (26) Vzduchotesnosť medzi vnútrom a vonkajškom (27) Ročná spotreba elektrického prúdu (100m2) (28) Ročná spotreba elektrického prúdu (100m2) (29) Ročná spotreba elektrického prúdu (100m2) (30) Ročná úspora na vykurovacej energii (\*9) (31) Ročná úspora na vykurovacej energii (32) Ročná úspora na vykurovacej energii (\*10) (33) Špecifická spotreba energie \*2 (34) Špecifická spotreba energie \*1 (35) Špecifická spotreba energie \*3 (36) Trieda energetickej efektívnosti ventilácie (37) Typ (38) Zabudovaný pohon alebo pohon určený na zabudovanie (39) Systém na spätné získavanie tepla (40) Stupeň zmeny teploty spätného získavania tepla (41) Maximálny prietok vzduchu (42) Elektrický vstupný výkon pohonu ventilátora, vrátane existujúcich riadiacich jednotiek motorov (43) Hladina akustického výkonu, vnútri (44) Referenčný prietok vzduchu (45) Referenčný tlakový rozdiel (46) Špecifický vstupný výkon (47) Faktor riadenia (48) Druh riadenia (49) Maximálna externá hodnota netesnosti (50) Maximálna interná hodnota netesnosti (51) Zmiešavací pomer (52) Aby sa predišlo zhoršeniu účinnosti alebo výkonu, musí byť filter pravidelne udržiavaný. Výrobok poukazuje na potrebu výmeny filtra. Ďalšie informácie o výmene filtra nájdete v Návode na používanie. (53) Disassembly instruction (54) Regulačná odchyłka objemového prietoku pri +20 Pa (55) Regulačná odchyłka objemového prietoku pri -20 Pa (56) Vzduchotesnosť medzi vnútrom a vonkajškom

SI

(1) Ime znamke (2) Modeli (3) Specifična poraba energije \*2 (4) Specifična poraba energije \*1 (5) Specifična poraba energije \*3 (6) Razred energetske učinkovitosti prežračevanja (7) Tip (8) Vgrajen pogon ali pogon, ki ga je treba vgraditi (9) Sistem za rekuperacijo toplote (10) Stopnja spremembe temperature rekuperacije toplote (11) Maksimalen prostorninski pretok zraka (12) Vhodna električna moč pogona ventilatorja, vključno s prisotnimi krmilnimi napravami motorjev (13) Nivo zvočne moči, znotraj (14) Prostorninski pretok zraka pri prejemanju (15) Razlika tlaka pri prejemanju (16) Specifična vhodna moč (17) Faktor krmiljenja (18) Način krmiljenja (19) Maksimalna zunanja stopnja puščanja (20) Maksimalna notranja stopnja puščanja (21) Stopnja mešanja (22) Če želite preprečiti poslabšanje izkoristka ali zmogljivosti, morate filter redno vzdrževati. Izdelek opozarja, da je nujno zamenjati filter. Več informacij o zamenjavi filtra je na voljo v navodilih za uporabo. (23) Disassembly instruction (24) Regulacijski pogrešek prostorninskega pretoka pri +20 Pa (25) Regulacijski pogrešek prostorninskega pretoka pri -20 Pa (26) Tesnjenje zraka med notranjostjo in zunanostjo (27) Letna poraba elektrike (100m2) (28) Letna poraba elektrike (100m2) (29) Letna poraba elektrike (100m2) (30) Letni prihranek energije za ogrevanje (\*9) (31) Letni prihranek energije za ogrevanje (32) Letni prihranek energije za ogrevanje (\*10) (33) Specifična poraba energije \*2 (34) Specifična poraba energije \*1 (35) Specifična poraba energije \*3 (36) Razred energetske učinkovitosti prežračevanja (37) Tip (38) Vgrajen pogon ali pogon, ki ga je treba vgraditi (39) Sistem za rekuperacijo toplote (40) Stopnja spremembe temperature rekuperacije toplote (41) Maksimalen prostorninski pretok zraka (42) Vhodna električna moč pogona ventilatorja, vključno s prisotnimi krmilnimi napravami motorjev (43) Nivo zvočne moči, znotraj (44) Prostorninski pretok zraka pri prejemanju (45) Razlika tlaka pri prejemanju (46) Specifična vhodna moč (47) Faktor krmiljenja (48) Način krmiljenja (49) Maksimalna zunanja stopnja puščanja (50) Maksimalna notranja stopnja puščanja (51) Stopnja mešanja (52) Če želite preprečiti poslabšanje izkoristka ali zmogljivosti, morate filter redno vzdrževati. Izdelek opozarja, da je nujno zamenjati filter. Več informacij o zamenjavi filtra je na voljo v navodilih za uporabo. (53) Disassembly instruction (54) Regulacijski pogrešek prostorninskega pretoka pri +20 Pa (55) Regulacijski pogrešek prostorninskega pretoka pri -20 Pa (56) Tesnjenje zraka med notranjostjo in zunanostjo

RU

(1) Торговая марка (2) Модели (3) Удельное энергопотребление \*2 (4) Удельное энергопотребление \*1 (5) Удельное энергопотребление \*3 (6) Класс энергоэффективности вентиляции (7) Тип (8) Встроенный привод или привод, который должен быть установлен (9) Система рекуперации тепла (10) Градус изменения температуры при рекуперации тепла (11) Максимальный объемный расход воздуха (12) Электрическая входная мощность привода вентилятора, включая имеющиеся управляющие устройства двигателя (13) Уровень звуковой мощности, внутри (14) Базовый объемный расход воздуха (15) Базовая разница давления (16) Удельная входная мощность (17) Коэффициент управления (18) Вид управления (19) Максимальная скорость внешней утечки (20) Максимальная скорость внутренней утечки (21) Скорость смешивания (22) Во избежание снижения КПД или мощности фильтр необходимо регулярно обслуживать. Изделие указывает на необходимость замены фильтра. Дополнительную информацию о замене фильтра можно найти в руководстве по эксплуатации. (23) Disassembly instruction (24) Отклонение регулируемой величины объемного расхода при +20 Па (25) Отклонение регулируемой величины объемного расхода при -20 Па (26) Воздухонепроницаемость между помещением и внешним пространством (27) Ежегодное потребление электроэнергии (100m2) (28) Ежегодное потребление электроэнергии (100m2) (29) Ежегодное потребление электроэнергии (100m2) (30) Ежегодная экономия тепловой энергии (\*9) (31) Ежегодная экономия тепловой энергии (32) Ежегодная экономия тепловой энергии (\*10) (33) Удельное энергопотребление \*2 (34) Удельное энергопотребление \*1 (35) Удельное энергопотребление \*3 (36) Класс энергоэффективности вентиляции (37) Тип (38) Встроенный привод или привод, который должен быть установлен (39) Система рекуперации тепла (40) Градус изменения температуры при рекуперации тепла (41) Максимальный объемный расход воздуха (42) Электрическая входная мощность привода вентилятора, включая имеющиеся управляющие устройства двигателя (43) Уровень звуковой мощности, внутри (44) Базовый объемный расход воздуха (45) Базовая разница давления (46) Удельная входная мощность (47) Коэффициент управления (48) Вид управления (49) Максимальная скорость внешней утечки (50) Максимальная скорость внутренней утечки (51) Скорость смешивания (52) Во избежание снижения КПД или мощности фильтр необходимо регулярно обслуживать. Изделие указывает на необходимость замены фильтра. Дополнительную информацию о замене фильтра можно найти в руководстве по эксплуатации. (53) Disassembly instruction (54) Отклонение регулируемой величины объемного расхода при +20 Па (55) Отклонение регулируемой величины объемного расхода при -20 Па (56) Воздухонепроницаемость между помещением и внешним пространством

UK

(1) Назва марки (2) Моделі (3) Питома витрата електроенергії \*2 (4) Питома витрата електроенергії \*1 (5) Питома витрата електроенергії \*3 (6) Вентиляція класу енергозбереження (7) Тип (8) Вбудований або вбудований привід (9) Система рекуперації тепла (10) Градус температурних коливань рекуперації тепла (11) Максимальний потік вентиляційного повітря (12) Електрична потужність приводу вентилятора на вході включно з наявними пристроями управління двигуном (13) Рівень звукової потужності, всередині (14) Вихідний потік вентиляційного повітря (15) Вихідна різниця тисків (16) Питома потужність на вході (17) Регульовальний фактор (18) Тип керування (19) Максимальна зовнішня швидкість витoku (20) Максимальна внутрішня швидкість витoku (21) Співвідношення суміші (22) Щоб уникнути зниження ефективності або продуктивності, фільтр необхідно регулярно очищати. Виріб вказує на необхідність заміни фільтра. Для отримання додаткової інформації про заміну фільтра див. посібник з експлуатації. (23) Disassembly instruction (24) Стандартне відхилення потоку повітря при +20 Па (25) Стандартне відхилення потоку повітря при -20 Па (26) Герметичність між зовнішньою та внутрішньою частинами (27) Річне споживання струму (100m2) (28) Річне



споживання струму (100m<sup>2</sup>) (29) Річне споживання струму (100m<sup>2</sup>) (30) Щорічна економія теплової енергії (\*9) (31) Щорічна економія теплової енергії (32) Щорічна економія теплової енергії (\*10) (33) Питома витрата електроенергії \*2 (34) Питома витрата електроенергії \*1 (35) Питома витрата електроенергії \*3 (36) Вентиляція класу енергозбереження (37) Тип (38) Вбудований або вбудований привід (39) Система рекуперації тепла (40) Градус температурних коливань рекуперації тепла (41) Максимальний потік вентиляційного повітря (42) Електрична потужність приводу вентилятора на вході включно з наявними пристроями управління двигуном (43) Рівень звукової потужності, всередині (44) Вихідний потік вентиляційного повітря (45) Вихідна різниця тисків (46) Питома потужність на вході (47) Регульовальний фактор (48) Тип керування (49) Максимальна зовнішня швидкість витоку (50) Максимальна внутрішня швидкість витоку (51) Співвідношення суміші (52) Щоб уникнути зниження ефективності або продуктивності, фільтр необхідно регулярно очищати. Виріб вказує на необхідність заміни фільтра. Для отримання додаткової інформації про заміну фільтра див. посібник з експлуатації. (53) Disassembly instruction (54) Стандартне відхилення потоку повітря при +20 Па (55) Стандартне відхилення потоку повітря при -20 Па (56) Герметичність між зовнішньою та внутрішньою частинами

